

SURVEILLANCE DE LA VARIOLE

SMALLPOX SURVEILLANCE

SURVEILLANCE DE LA VARIOLE — SMALLPOX SURVEILLANCE

WER No. 41, 11 Oct 1968

Nombre provisoire de cas par semaine (y compris cas suspects et importés) — Provisional number of cases (including suspected and imported cases) by week
 Rapports reçus jusqu'au 3 octobre 1968 — Reports received by 3 October 1968

Pays — Country	1968														1967			
	Janv. Jan.	Fév. Feb.	Mars March	Avril April	Mai May	Juin June	Juillet July	Août — August				Septembre — September				TOTAL à ce jour to date	TOTAL même période same period	TOTAL pour l'année for year
	1-5	6-9	10-13	14-17	18-22	23-26	27-31	32	33	34	35	36	37	38	39			
AFRIQUE (Ouest et Centre) AFRICA (West and Central)																4 340	9 307	10 813
Cameroun — Cameroon	—	—	13	6	2	2	2	—	—	—	—	—	—	—	—	25	55	72
Côte d'Ivoire — Ivory Coast	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2
Dahomey	19	117	95	28	49	5	5	—	2	16	—	—	—	—	—	338	747	813
Ghana	—	1	1	2	—	—	2	—	—	—	—	—	—	2	—	24	43	114
Guinée — Guinea	17	61	106	50	10	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	245	1 429	1 530
Haute Volta — Upper Volta	16	—	1	10	12	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	40	71	90
Libéria — Liberia	—	5	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	6	6
Mali	21	6	—	29	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	57	164	164
Niger	168	64	58	212	69	83	10	—	—	—	—	—	—	—	—	664	1 082	1 181
Nigéria — Nigeria	302	496	200	229	384	65	40	—	—	—	—	—	—	—	—	1 743	4 429	4 753
Sierra Leone	136	87	97	23	124	192	148	—	—	—	—	—	—	—	—	807	1 026	1 698
Tchad — Chad	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	5	86	86
Togo	66	101	54	45	22	30	56	—	8	1	1	1	2	—	—	387	167	304
AFRIQUE (Est et Sud) AFRICA (East and South)																4 309	2 989	4 364
Afrique du Sud — South Africa	1	1	5	2	32	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	42	12	43
Botswana	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Burundi	—	41	24	116	13	—	9	—	1	—	—	—	—	—	—	204	16	74
Congo, Rép. dém. — Dem. Rep.	280	213	65	324	550	340	546	26	68	108	77	46	264	129	—	3 036	1 156	1 479
Ethiopie — Ethiopia	31	27	21	14	37	21	65	50	4	—	—	—	—	—	—	270	280	466
Kenya	30	14	7	5	2	3	10	1	—	—	1	—	1	—	—	76	46	153
Malawi	27	—	2	—	2	4	3	—	—	—	1	—	3	—	—	45	23	39
Mozambique	3	2	3	12	9	6	14	11	—	1	9	3	4	—	—	79	73	104
Ouganda — Uganda	13	3	8	3	5	3	2	1	—	—	—	—	—	—	—	38	290	366
Rép. Unie de Tanzanie — United Rep. of Tanzania	95	31	54	47	21	48	36	2	7	6	7	6	6	—	—	366	1 040	1 543
Rhodésie du Sud — Southern Rhodesia	—	—	2	2	1	3	1	—	—	—	—	—	—	3	—	12	10	26
Soudan — Sudan	2	—	1	74	23	4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	104	1	7
Swaziland	3	—	9	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	14	7	16
Zambie — Zambia	6	2	—	5	3	1	1	—	—	—	3	1	—	1	—	23	34	47
AMÉRIQUE DU SUD SOUTH AMERICA																2 307	1 747	4 376
Argentine — Argentina	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8	23
Bésil — Brazil	578	238	201	142	181	179	412	95	74	74	83	49	—	—	—	2 306	1 739	4 353
Guyane française — French Guiana	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—
ASIE — ASIA																37 802	85 502	99 638
Afghanistan	107	24	42	6	2	7	25	2	—	1	—	—	1	2	—	219	76	211
Birmanie — Burma	13	5	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	20	—	—
Ceylan — Ceylon	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Inde — India	3 451	3 540	3 621	3 747	2 712	1 720	948	36	114	132	—	—	—	—	—	20 021 ^c	71 156 ^a	80 174
Indonésie — Indonesia	1 946	1 332	1 264	1 281	956	985	667	206	118	135	102	17	—	—	—	9 009	4 895	7 859
Koweït — Kuwait	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	41	41
Népal — Nepal	—	—	31	3	—	76	—	—	—	—	—	—	—	—	—	110	144 ^b	144
Oman sous régime de traité — Trucial Oman	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	10	10
Pakistan oriental — East Pakistan	2 409	1 440	1 190	1 187	828	254	97	—	—	—	—	—	—	—	—	7 405 ^c	5 088	6 377
Pakistan occidental — West Pakistan	136	172	188	202	230	56	26	1	—	1	1	1	1	—	—	1 015 ^c	4 089	4 818
Yémen — Yemen	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	3
Yémen du Sud — Southern Yemen	1?	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1?	—	—
EUROPE																2	3	5
Total	9 877	8 025	7 365	7 809	6 279	4 091	3 149									48 760	99 548	119 196

^a 27 714 cas n'ayant pas fait l'objet de décomptes mensuels, ont été répartis proportionnellement à l'incidence mensuelle relative — 27 714 cases not reported on a monthly basis have been proportionately allocated according to relative monthly incidence.

^b Y compris 73 cas pour la période du 15.VII.66 au 21.I.67 — Including 73 cases for the period 15.VII.66 to 21.I.67.

^c Des rapports tardifs augmenteront sans doute notablement ces totaux provisoires — Delayed reports may be expected to increase appreciably these provisional totals.

— Zéro — Nil.

SURVEILLANCE DE LA VARIOLE¹ — SMALLPOX SURVEILLANCE¹

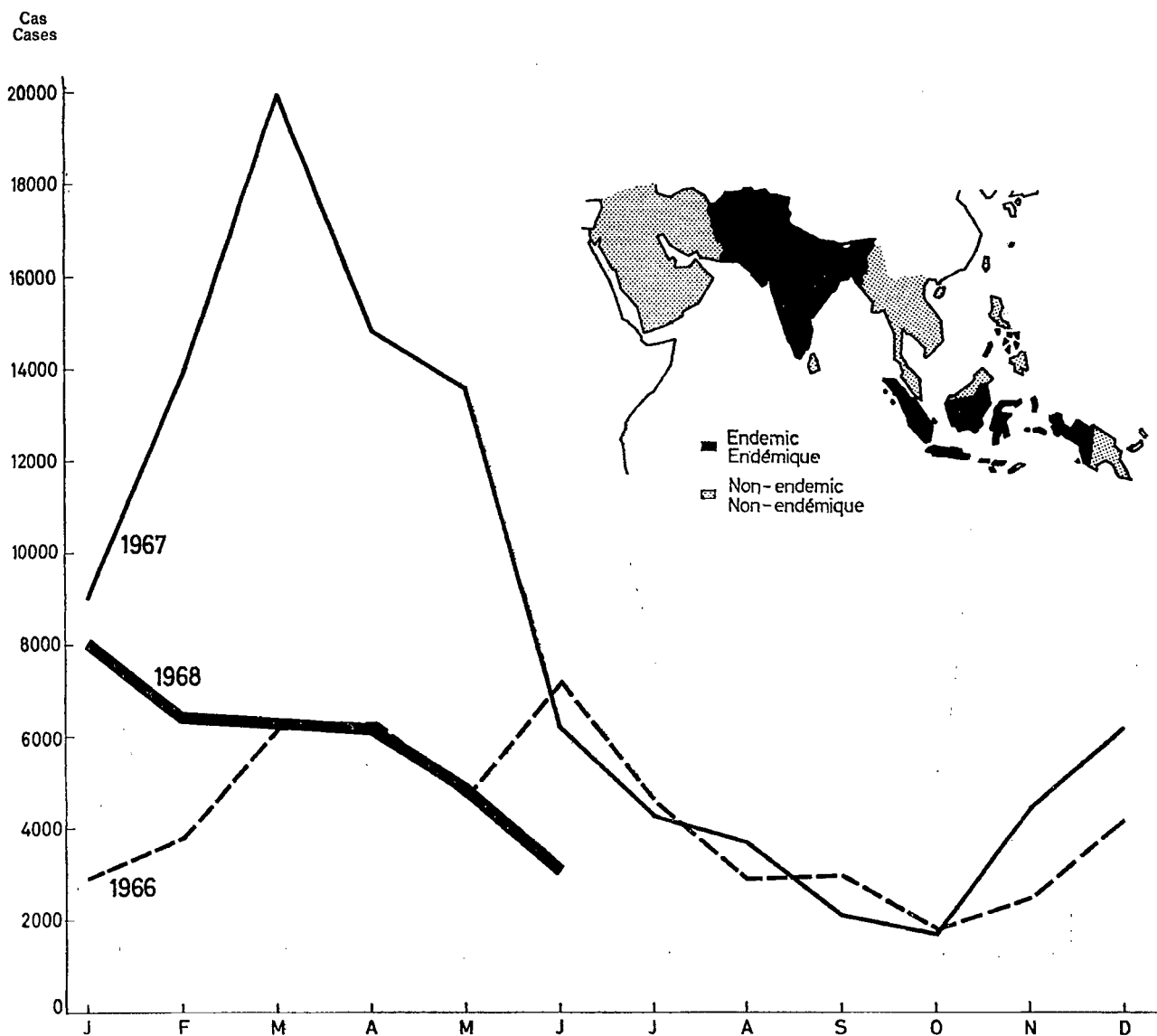
Du 1^{er} janvier au 3 octobre 1968, 48 760 cas de variole ont été notifiés à l'Organisation mondiale de la Santé. Ce chiffre est inférieur de 51 % à celui qui avait été enregistré pour la même période de 1967, soit 99 548 cas. Cette différence est due en grande partie à la diminution des cas signalés en Inde, laquelle compense largement l'augmentation enregistrée au Pakistan oriental et en Indonésie.

Through 3 October 1968, 48 760 cases of smallpox were notified to the World Health Organization. This number is considerably lower than the 99 548 cases reported for the same period of 1967 and represents a decrease of 51%. The decrease is due in large part to the lower number of cases reported from India, which more than offsets the increased number of cases reported from East Pakistan and Indonesia.

¹ Information du Service d'Éradication de la Variole.

¹ Note from Smallpox Eradication Unit.

Incidence de la variole: Asie 1966-1968 (par mois) — Smallpox incidence: Asia 1966-1968 (by months)



Le nombre des cas signalés mensuellement en Asie en 1966, en 1967 et du 1^{er} janvier au 30 juin 1968 est indiqué dans le premier graphique. En 1966, l'incidence est relativement faible (32 616 cas) et n'accuse pas de recrudescence saisonnière très marquée. En 1967, on observe une forte incidence qui monte en flèche au cours des premiers mois de l'année pour atteindre un maximum en mars, mois au cours duquel près de 20 000 cas ont été signalés. Pour les cinq premiers mois de 1968, on ne discerne pas de tendances épidémiques très nettes; comme en 1966, le nombre des cas signalés est à peu près constant.

The number of cases reported from Asia by months for 1966 and 1967 and through June of 1968 is shown in the first graph. The year 1966 was one of relatively low incidence (32 616 cases) and did not show a sharp seasonal peak. 1967 was a year of high incidence with a steep climb during the early months of the year which reached a peak in March, when almost 20 000 cases were notified. During the first five months of 1968, no sharp epidemic pattern is apparent. Cases have been reported at a fairly constant rate which is similar to that observed in 1966.

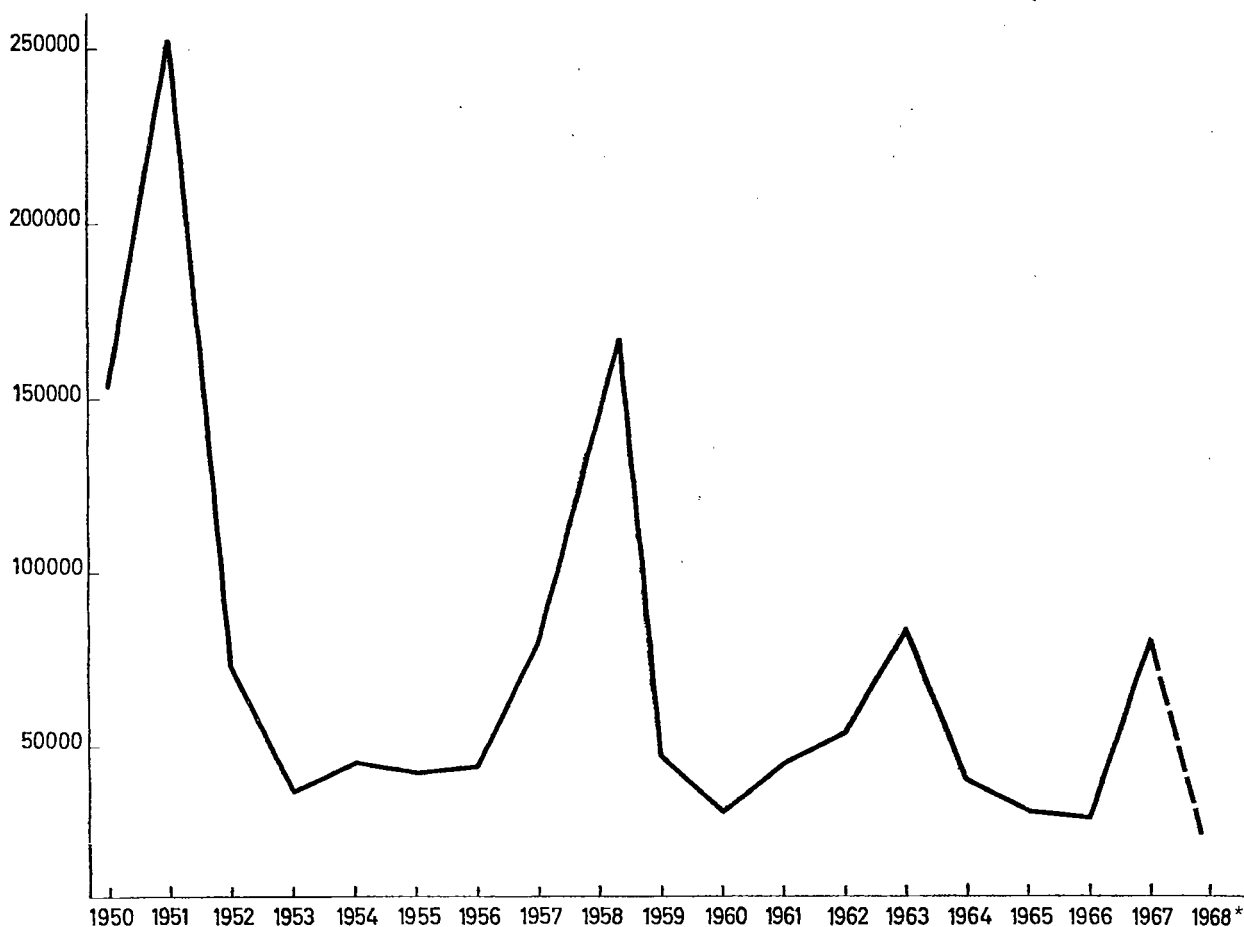
Inde

Le second graphique montre le nombre des cas signalés en Inde pendant la période 1950-1968. En dehors de la grande épidémie de 1951, pendant laquelle plus de 250 000 cas ont été enregistrés, l'incidence a été notablement supérieure à la normale en 1958, 1963 et 1967. Au cours des années intermédiaires, le nombre des cas déclarés est à plusieurs reprises tombé au-dessous de 40 000. Il n'est pas impossible qu'en 1968, même si l'on tient compte des cas qui n'ont pas encore été signalés et de ceux qui se produiront d'ici à la fin de l'année, l'incidence soit plus faible qu'au cours de toutes les années précédentes.

India

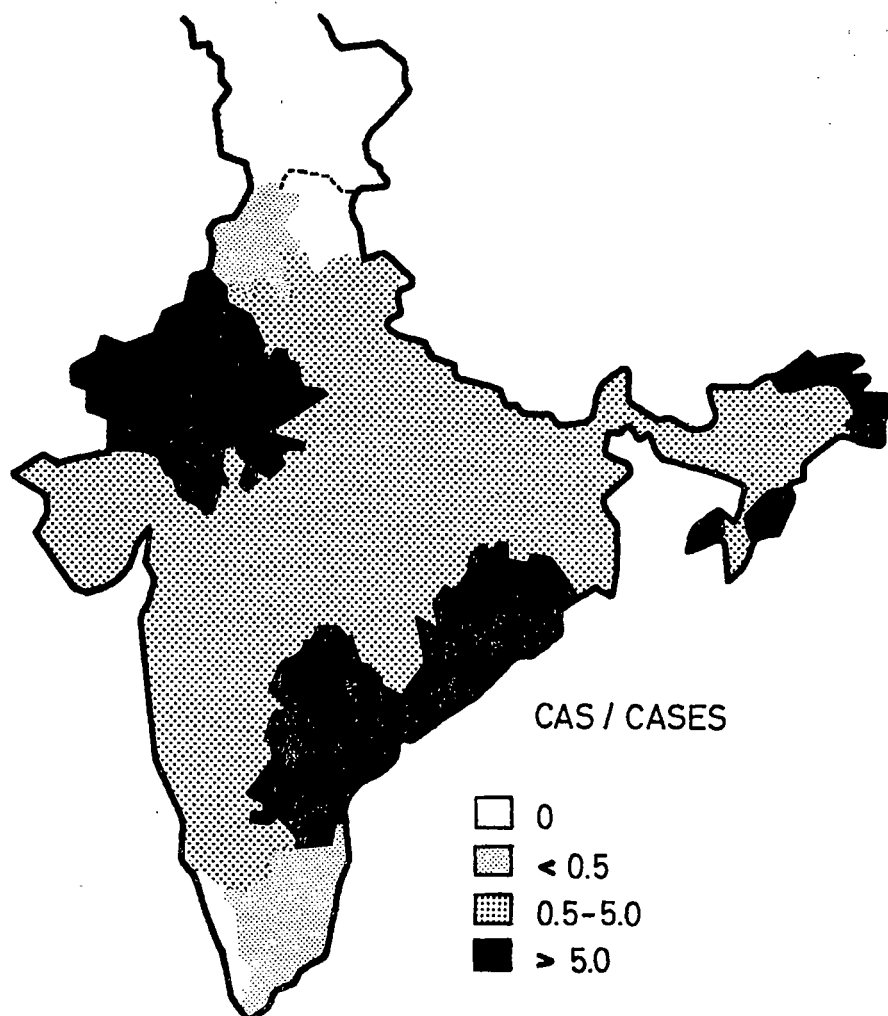
In the second graph the number of cases reported from India for the period from 1950 to 1968 is shown. Following the large epidemic of 1951, when more than 250 000 cases were reported, there have been three other years of unusually high incidence, 1958, 1963 and 1967. In intervening years the number of notifications has on several occasions been below 40 000. This year, even allowing for late reporting and for cases occurring in the remaining months of the year, may have a lower incidence than any previous one.

Incidence de la variole: Inde 1950-1968 — Smallpox incidence: India 1950-1968



* Du 1^{er} janvier au 25 septembre — From 1 January to 25 September.

Incidence de la variole: Inde, janvier-juin 1968 — Smallpox incidence: India, January-June 1968



Les taux d'incidence signalés pour les différents états jusqu'au mois de juin 1968 sont indiqués sur la carte. Ils sont exprimés en nombre de cas pour 100 000 habitants et par an, sur la base des chiffres estimatifs de population à la fin du premier semestre 1968. Des taux supérieurs à 5,0 pour 100 000 sont notés dans les trois grands Etats d'Andhra Pradesh, d'Orissa et du Radjastan, dans les Territoires de Tripura et de Manipur et dans la Zone frontalière du Nord-Est. Pour la plupart des états, les taux sont compris entre 0,5 et 5,0 pour 100 000. Dans le sud, l'incidence est très faible dans l'Etat de Madras et nulle dans le Kérala. Dans le nord, elle est très faible dans le Pendjab et nulle dans l'état voisin d'Himachal Pradesh ainsi que dans le Jammu et Cachemire.

The rates reported from the different states up to June 1968 are shown on the map. These are expressed in terms of the number of cases per 100 000 per annum, based on mid-1968 population estimates. Rates in excess of 5.0/100 000 are noted in the 3 large States of Andhra Pradesh, Orissa and Rajasthan and in the Territories of Tripura, Manipur and N.E.F.A. in the Northeast. For most of the states, rates are between 0.5 and 5.0/100 000. In the South, Madras State reports a very low rate and Kerala reports no cases. In the North the rate is very low in Punjab and no cases are reported from neighbouring Himachal Pradesh and from Jammu and Kashmir.

Comparaison des cas et des taux de variole enregistrés pour 100 000 habitants en Inde: 1967 et 1968

Comparison of reported smallpox cases and rates per 100 000 in India: 1967-1968

Le dernier tableau permet de comparer des taux observés en 1968 et en 1967, année pendant laquelle l'incidence était beaucoup plus forte. En 1967, les taux dépassaient 5,0 pour 100 000 dans 15 des 25 états et territoires de l'Union; dans deux états, ils atteignaient ou dépassaient 50 pour 100 000. En 1968, les taux observés n'ont été supérieurs à 5,0 pour 100 000 que dans six des 25 états et territoires. A quelques exceptions près, les taux ont maintenant considérablement décliné par rapport aux années précédentes. Ils sont toutefois encore élevés dans les Etats d'Andhra Pradesh et d'Orissa, mais n'ont augmenté que dans le Goudjarate et dans trois territoires du nord-est.

A comparison of the rates observed in 1968 with those reported during 1967, when incidence was much higher, is shown in the final table. In 1967 fifteen of the twenty-five states and territories had rates in excess of 5.0/100 000. Rates in two states were 50/100 000 or higher. In 1968 only 6 of the 25 states and territories report rates above 5.0/100 000. With few exceptions rates have fallen sharply below those observed in the earlier years. However, in Andhra Pradesh and Orissa, rates remain high. Increased rates are reported only from Gujarat and three territories in the Northeast.

La situation dans l'Etat de Madras est particulièrement digne d'attention. Le taux d'incidence de la variole y est demeuré très faible en 1967, qui fut une année d'épidémie. En 1968, il a continué de baisser pour atteindre 0,2 pour 100 000. Une situation similaire est signalée pour le Kérala, au sud, et pour le Jammu et Cachemire et l'Himachal Pradesh au nord. Avec des taux aussi faibles, la situation est favorable pour la mise en œuvre de mesures de surveillance intensive, qui devraient permettre de déceler et d'étudier tous les cas existants, et de mesures d'endiguement.

The situation in Madras is of considerable interest. This state maintained a very low rate during the epidemic year of 1967. In 1968 the Madras rate has dropped further to 0.2/100 000. A similar situation is reported from Kerala in the South and Jammu and Kashmir and Himachal Pradesh in the North. With rates as low as this, the situation is favourable for the implementation of intensive surveillance to discover and investigate all cases and to institute containment measures.

Etats — States	Nombre de cas — Number of cases		Nombre/100 000/an — No./100 000/year	
	1967 *	1968 **	1967 *	1968 **
Andhra Pradesh	8 374	5 594	20.6	13.4
Assam	453	306	3.1	2.1
Bihar	11 873	1 252	22.1	2.3
Gujarat	725	1 238	2.9	4.9
Maharashtra	26 642	1 555	57.3	3.3
Jammu & Kashmir	110	—	2.8	—
Kerala	150	—	0.7	—
Madhya Pradesh	2 059	577	5.3	1.5
Madras	292	105	0.8	0.2
Mysore	1 770	475	6.4	1.7
Orissa	3 616	2 289	17.9	11.1
Punjab	1 393	31	10.1	0.1
Haryana	4 516	291	50.0	3.2
Rajasthan	4 441	1 460	18.4	5.8
Uttar Pradesh	11 651	1 843	13.7	2.1
West Bengal	1 324	1 139	3.2	2.7
<i>Union Territories</i>				
Delhi	472	64	13.0	1.7
Himachal Pradesh	60	—	1.9	—
Goa	40	18	5.9	2.7
Pondicherry	—	—	—	—
Tripura	133	276	10.0	19.4
Manipur	33	60	3.5	5.8
Nagaland	30	—	7.3	—
N.E.F.A.	—	91	—	24.3
A. & N. Islands	17	—	20.7	—
Total	80 174	18 664	15.6	3.6

* Année entière — Whole year.

** Du 1^{er} janvier au 25 septembre — From 1 January to 25 September.